

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1937-1938	N° 148		Zittingsjaar 1937-1938
	SEANCE	VERGADERING	
	du 15 mars 1938	van 15 Maart 1938	

PROPOSITION DE LOI

mettant à la charge de l'Etat les frais de mise à l'abri des inondations des communes de la région liégeoise.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS.

Les membres de la Chambre ont certainement le souvenir des dégâts occasionnés par les inondations de 1925-1926 particulièrement dans la région liégeoise.

Les dégâts ont atteint la somme colossale de près de 300 millions de francs. L'inondation a mis en chômage 50,000 ouvriers.

Afin d'éviter le retour de pareille catastrophe, les communes intéressées constituèrent une Association intercommunale et des travaux importants furent décidés.

Les travaux ont été commencés en 1930 et ont été subsideés par l'Etat et la province.

Ils sont loin d'être terminés et cependant ils ont déjà rendu des services considérables.

C'est ainsi qu'un relevé a permis d'établir que si ces travaux n'avaient pas été exécutés, il y aurait eu, depuis 1926, des inondations nombreuses; à Tilleur, la grand-route de l'Etat aurait été inondée 21 fois, la place de l'Eglise et l'église elle-même 15 fois, la place de la Gare et le chemin de fer 9 fois.

Les caves de plus de 800 maisons auraient été inondées 117 fois.

L'utilité et l'efficacité des travaux sont ainsi démontrées d'une façon incontestable.

Mais il apparaît maintenant que les charges que devront supporter les communes dépassent de loin leurs possibilités.

Malgré les subsides reçus, les communes devront supporter une charge en capital de 60 millions de francs, ce qui représente une charge annuelle, au taux de 6.84 p. c. fixé par le Crédit communal, de 4,104,000 francs.

Indépendamment de cette charge financière, l'Intercommunale devra assurer, aux frais exclusifs des communes, le fonctionnement des stations de pompage, l'entretien et

WETSVOORSTEL

waarbij de kosten van de werken tot bevrijding van de gemeenten uit de omgeving van Luik tegen overstroming, ten laste van den Staat worden gelegd.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

De leden van de Kamer hebben, ongetwijfeld, nog in het geheugen welke schade door de overstromingen van 1925-1926 aangericht werd in het Luiksche.

De schade bereikte de aanzienlijke som van bijna 300 miljoen frank; 50,000 arbeiders werden werkloos tengevolge van de overstroming.

Ten einde den terugkeer van dergelijke ramp te voorkomen, vormden de belanghebbende gemeenten een Intercommunale vereeniging en werden belangrijke werken ondernomen.

De werken werden aangevangen, in 1930, met den steun van Staat en Provincie.

Zij zijn nog verre van voltooid en toch hebben zij reeds onschatbare diensten bewezen.

Zoo is uit een onderzoek gebleken dat, zonder deze werken, zich sedert 1926 talrijke overstromingen zouden voorgedaan hebben; te Tilleur, zou de groote Rijksweg 21 maal onder water geloopt zijn, het kerkplein en de kerk zelf 15 maal, het statieplein en de spoorweg 9 maal.

De kelders van 800 huizen zouden 117 maal onder water hebben gestaan.

Het nut en de doeltreffendheid der werken blijken aldus op een onafdoenbare wijze.

Doch thans lijkt het dat de door de gemeenten te dragen lasten in groote maat hun middelen overtreffen.

Ondanks de bekomen toelagen, zullen de gemeenten een kapitaalslast van 60 miljoen frank moeten dragen, hetgeen een jaarlijkschen last vertegenwoordigt, op den voet van 6.84 t. h. vastgesteld door het Gemeentekrediet, van 4 miljoen 104,000 frank.

Afgezien van dien financieelen last, zal de Intercommunale op uitsluitende kosten der gemeenten de werking moeten verzekeren van de bemaling, het onderhoud en de reinig-

le coût des travaux sera le total de ces frais, lors que les travaux seront complètement terminés, est évalué à 4.054.000 francs.

Il s'ensuit donc que le total des charges à supporter par les communes sera de 8.158.000 francs.

La population totale des communes intéressées étant de 105.892 habitants, la charge annuelle est donc de 77 francs par tête d'habitant et de 231 francs pour un ménage de trois personnes.

Il est certain que c'est là une charge beaucoup trop considérable; il est impossible d'imposer à cette population une fiscalité supplémentaire de cette importance.

Dans sa proposition de loi n° 89, relative à la suppression des péages pour le passage des tunnels sous l'Escaut, notre collègue, M. Eckelers, s'exprime comme suit :

« De divers côtés, on proteste contre la perception de ces » péages de la part des usagers des tunnels, les seules » communications directes entre l'agglomération anver-soise et les communes du pays de Waes.

» Sans doute, ces protestations sont fondées, car il est » manifeste que la perception des péages constitue une en- » trave sérieuse au développement normal de l'industrie » et du commerce, non seulement dans les régions signalées » plus haut, mais même dans tous le pays parce qu'ils » frappent tous les commerçants, toutes les branches de » l'industrie dont les véhicules doivent emprunter ces tun- » nels.

» Il y a plus ! Par décision du 5 avril 1937, ratifiée le » 3 novembre 1937, et en vue de favoriser la vente des » terrains à bâtir, le Conseil d'administration de l'Inter- » communale a accordé l'exonération des péages aux per- » sonnes établies et domiciliées sur la rive gauche, sur des » terrains ayant appartenu à la Société; mais cette exo- » nération est de minime importance à l'heure actuelle, » puisqu'il n'y a pas encore de terrains vendus. Mais les » péages continuent à grever lourdement le budget de la » grande masse des ouvriers et employés qui, de par leurs » occupations, doivent se rendre chaque jour de l'une à » l'autre rive.

» La suppression des péages s'avère donc d'une néces- » sité urgente. Mais il y a lieu de signaler qu'ils consti- » tuent, à l'heure actuelle, sinon la seule, tout au moins » la source principale des revenus de la Société Intercom- » munale et que c'est grâce à ces revenus que celle-ci peut » couvrir les frais résultant de l'existence des tunnels. »

Chacun des arguments que notre honorable collègue fait valoir en faveur de sa proposition, nous pouvons le faire valoir en faveur de la nôtre.

Il est incontestable que les inondations qui deviendraient permanentes si l'on n'effectuait pas les travaux de démergement, constitueraient une entrave sérieuse au développe- ment normal de l'industrie et même à son fonctionnement.

Il est incontestable que le commerce de toutes les bran-

ging der, bijzondere riolen. Die lasten, worden in het ge- heel geraamd op 4.054.000 fr., wanneer de werken volledig zullen zijn voltrokken.

Hieruit volgt, dat de Gemeenten een gezamenlijken last van 8 miljoen 158.000 fr. hebben te dragen.

Daar de totale bevolking der betrokken Gemeenten 105.892 inwoners vertegenwoordigt, is de jaarlijksche last dus 77 frank per inwoner of 231 frank voor een gezin van drie personen.

Voorzeker is die last te aanzienlijk; het is niet mogelijk een bijkomende belasting van dien omvang aan die bevolking op te leggen.

In zijn wetsvoorstel n° 89, houdende afschaffing van de tolgeden voor het doorgaan of rijden van de tunnels onder de Schelde, drukt onze collega, de heer Eekeleers, zich als volgt uit :

« Van verschillende zijden rijzen nu protesten op tegen » de heffing van die tolgeden vanwege de gebruikers der » tunnels die de eenige rechtstreekse verbindingen zijn » tusschen de Antwerpsche agglomeratie en de gemeenten » van het land van Waas.

» Deze protesten zijn voorzeker gegrond, want het lijdt » geen twijfel dat de heffing der tolgeden een werkelijke » hinderpaal is voor de normale ontwikkeling van handel » en nijverheid, niet alleen in voornoemde gebieden, maar » zelfs over het gansche land, want zij treffen alle hande- » laars, alle nijverheidstakken, wier voertuigen van de tun- » nels gebruik moeten maken.

» Er is meer ! Wel heeft de Beheerraad van de Intercom- » munale, bij beslissing van 5 April 1937, goedgekeurd op » 3 November 1937, met de bedoeling den verkoop in de » hand te werken der bouwgronden, vrijstelling der tol- » gelden verleend aan de personen die hun werkelijke » woonst en huisvesting op den linkeroever hebben, » op gronden toebehoord hebbende aan de maatschappij ; » maar deze vrijstelling heeft, althans op dit oogenblik, » weinig te beteekenen, vermits nog geen bouwgronden » verkocht zijn. Maar de tolgeden blijven ten zeerste druk- » ken op het budget van de groote massa van werklieden » en bedienden, wier bezigheden hen verplichten zich da- » gelijks van het eene naar het andere gebied te begeven. » De afschaffing der tolgeden is dan ook een dringende » noodzakelijkheid. Er dient echter aangestipt, dat zij, zoo » niet de eenige, dan toch op dit oogenblik de voornaamste » bron van inkomsten vormen voor de Intercommunale » Maatschappij en het door middel van die inkomsten is, » dat deze het hoofd kan bieden aan de uitgaven die het » bestaan van de tunnels voor haar medebrengrt. »

Elk argument door onzen achtbaren collega aangevoerd tot staving van zijn voorstel, kan door ons insgelijks worden aangevoerd ten gunste van het onze.

Het valt niet te betwisten dat de overstroomingen die van bestendigen aard zouden worden, indien de droogleg- gingswerken niet werden uitgevoerd, een ernstigen hinder- paal zouden vormen voor de normale ontwikkeling der nij- verheid en zelfs voor hare werking.

Het lijdt geen twijfel dat het handelsverkeer van al de

ches d'industrie dont les véhicules sont immobilisés sur les grand routes de l'Etat et les marchandises sur les lignes de chemin de fer souffriraient de cette situation et subiraient des pertes considérables.

Il est incontestable que les terrains de toute la région seraient frappés d'une mévente totale si on ne les mettait pas à l'abri des inondations.

Il est incontestable aussi que les charges de ces travaux constituent pour la grande masse des ouvriers et des employés de la région, comme aussi pour le commerce et l'industrie, une chose qu'il n'est pas équitable de leur imposer.

Si le sol s'affaisse c'est en raison des concessions accordées par l'Etat seul et il est logique que celui-ci en supporte les conséquences.

En venant en aide aux communes associées dans l'« Association Intercommunale pour le Démergement des communes riveraines de la Meuse », l'Etat ne fera que son devoir.

C'est pourquoi nous proposons qu'il accorde à la dite Intercommunale un subside égal aux charges assumées pour le compte des communes.

bedrijven hierdoor zou gestremd worden op de groote Rijkspanden en de koopwaren op de spoorwegen onder dezen toestand zouden te lijden hebben en aanzienlijke schade zouden ondergaan.

Het lijdt geen twijfel dat de gronden van gansch de streek waardeloos zouden worden, indien er geen maatregelen genomen worden tegen de overstromingen.

Het lijdt geen twijfel ook, dat de lasten dezer werken, voor de groote massa van arbeiders en bedienden uit de streek even als voor den handel en de nijverheid, een onbillijkheid zijn die men hun niet mag opleggen.

Indien de grond verzakt, is dit wegens de concessies die de Staat verleend heeft en het is logisch dat deze er de gevolgen van draagt.

Door steun te verleen aan de gemeenten vereenigd in de « Association Intercommunale pour le Démergement des Communes riveraines de la Meuse », zal de Staat slechts zijn plicht vervullen.

Om deze reden, stellen wij voor aan gezegde Intercommunale een toelage te verleen, die gelijk is aan de lasten welke zij voor rekening der gemeenten op zich neemt.

Fr. VAN BELLE.

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE UNIQUE.

A partir de l'exercice 1938, il est accordé à l'Association Intercommunale pour le Démergement des communes riveraines de la Meuse :

1° un subside égal aux charges financières portées à ce jour au compte des communes associées;

2° une somme égale aux frais de fonctionnement et d'entretien de toutes les installations;

3° une somme égale aux frais généraux qu'elle devra supporter.

Pour l'année 1939, des crédits spéciaux seront ouverts au Ministère des Travaux Publics et de la Résorption du Chômage en vue de couvrir ces dépenses.

WETSVOORSTEL

EENIG ARTIKEL.

Met ingang van 1938, wordt aan de « Association Intercommunale pour le Démergement des Communes riveraines de la Meuse » :

1° een toelage verleend, gelijk aan de financieele lasten die tot op heden door de vereenigde gemeenten werden gedragen;

2° een som gelijk aan de kosten van werking en onderhoud van al de inrichtingen;

3° een som gelijk aan de algemeene onkosten die zij zal te dragen hebben.

Voor het jaar 1939, worden bijzondere kredieten voorzien op de begrotingen van het Ministerie van Openbare Werken en van Werkverschaffing, ten einde deze uitgaven te dekken.

Fr. VAN BELLE.